

～会員から信頼され、市民から親しまれ、行動する会議所～



# しばた商工会議所 だより

発行所 新発田商工会議所  
〒957-8550  
新潟県新発田市中心町4-10-10  
TEL (0254) 22-2757  
FAX (0254) 23-5885

発行人 会頭 佐藤 哲也  
編集 新発田商工会議所  
印刷 昭栄印刷株式会社



美味しい雑煮を  
味わって!

PRする商工会議所青年部城下町しばた全国雑煮合戦の看板娘

## 雑煮のレトルト、完成しました!

新発田ならではの代表的な雑煮のレシピをもとに、より多くの皆様に、より簡単に伝統的な具沢山雑煮「新発田雑煮」を美味しく味わっていただけるよう、開発しました。ぜひご賞味ください。

### 目次

|    |  |
|----|--|
| 2P | 薬水酒造㈱ 秋葉原へ飲食店経営で初出店<br>障害者支援施設 緑風園           |
| 3P | JR新発田駅前未利用地への商工会議所移転について<br>こんにちは! 振興委員です ほか |
| 4P | YEG通信  |
| 5P | 職能短大通信 ほか                                    |
| 6P | トレンド通信 ほか                                    |
| 7P | 全国菓子大博覧会にて金子屋老舗受賞                            |
| 8P | 各種お知らせ/クロスワードパズル                             |

# 8月号

URL <http://www.shibata-cci.or.jp>  
E-mail [cci@shibata-cci.or.jp](mailto:cci@shibata-cci.or.jp)

いつでも、  
だれでも、  
どこからでも

## 新潟いのちの電話 新発田 20-4343 (0254)



# 菊水酒造株 秋葉原へ飲食店経営で初出店 「CHABARA(ちゃばら)」

去る、七月五日(金)、菊水酒造株式会社(代表取締役 高澤大介)は、同社が飲食店経営では初となる「KURAMOTO STAND」(蔵元スタンド)をJR秋葉原駅一御徒町間の高架下に開業した商業施設「CHABARA(ちゃばら)」内にオープン。新スタイルのカフェとして、昼はカフェスタイルで酒粕や麴、酒粕を特別な乳酸菌で発酵させた「さかすけ」など酒蔵ならではの素材を使用したパンケーキやホットドック、サラダ、スイーツなどのメニューを提供。そして、夕方から土日祝日には清酒バーとして、蔵元スタンドでしか飲めないお酒やしほりたての生原酒を販売する。今後は、「面白さ」「意外性」などをキーワード

に、お酒にまつわる驚きなどを体験できる「酒育セミナー」も開く予定となっております。

また、同社は同所施設内に蔵発信の日本酒セレクトショップとして「KAYOIGURA(通い蔵)」も同時オープン。通常のラインナップの商品を販売するほか、古くから酒屋の小売用として庶民に愛された「通い徳利」の文化を復活させるなど、お客様がお店に通う度に、新しいモノやコトが体感できる空間と

なっています。是非、この機会に新しい日本酒の世界を覗きに行ってみてはいかがでしょうか。



## すべての人の笑顔のために 障がい者支援施設 緑風園

市内五十公野にある「障がい者支援施設 緑風園」です。緑風園は、昭和三十六年に新潟県初の障がいのある方の入所施設として開設しました。平成十八年四月一日より、新潟県から事業が移管され民営化し、「社会福祉法人のぞみの家福祉会 緑風園」として新たにスタートしました。五十公野公園

に近い自然豊かな環境で、七十名の利用者の方々が生活されています。

緑風園は、主に知的障がいのある方々が生活されており、365日24時間生活を支援する入所施設です。日中も施設内の活動棟で、創作活動や作業活動、レクリエーションなど、利用者お一人おひとりにあった活動を提供しています。また、可能な限り一般家庭に近い

暮らしを目指しており、買い物や行事など、家庭的な雰囲気の中で、小グループで活動するように努めています。

緑風園では、施設行事の運営の手伝いや施設周囲の



木下大サーカス観賞

環境整備を行ってくださるボランティアを募集しております。興味のある方は、お気軽にお問い合わせください。

※八月十日(土)十六時三十分より、「納涼祭」を開催します。こちらも、ボランティアを募集しております。

連絡先  
住所 五十公野4681-1  
電話 22-42698  
緑風園

### 新発田 食品団地

団地事務局 新発田市岡田  
TEL(0254)22-2631 FAX(0254)23-6135

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| (株)一 九 蒲 鉾 店      | (株)栗山米菓ファクトリー   |
| 佐 久 間 食 品 (株)     | 日 東 ア リ マ ン (株) |
| 庭 山 綜 合 食 品 (株)   | (株) ひ だ の       |
| (有) 古 山 製 麵 所     | (株) マ ル コ 岩 村   |
| (株) 宮 野 食 品 工 業 所 | (有) 宮 村 製 麩 所   |
| ロジパートナーズ(株)       |                 |

### 新発田建設 株式会社

代表取締役社長 渡辺明紀  
本社 新発田市富塚1942番地 ☎(0254)27-5711(代)



JR秋葉原駅 電気街口徒歩約1分



KURAMOTO STAND. 蔵元スタンド  
[住所] 東京都千代田区神田練堀町8-2  
CHABARA内 KURAMOTO STAND  
[電話] 03-3258-0131  
KAYOIGURA. 通い蔵  
[住所] 東京都千代田区神田練堀町8-2  
CHABARA内 日本百貨店しょくひんかん  
[電話] 03-3258-0051

# 「JR新発田駅前未利用地への 商工会議所移転」について

新発田市・NPO法人新発田まちづくりステーション・商工会議所の三者による協議機関の設置のもとで、商工会議所の駅前未利用地への移転についてあらゆる角度からの課題の整理を行ってまいりました。

結果、商工会議所としてJR新発田駅前未利用地への商工会議所会館の移転については、図書館を柱とする新発田市の駅前複合施設整備計画への参加は、建設コスト等の財務面で負担増となる試算から、現状の厳しい経済状況下で会員に対して新たな負担を掛けたくないとする当初からの主旨もあり、「JR新発田駅前未利用地への商工会議所の移転はしない」ことを六月二十五日開催の通常議員総会で議決いたしました。

# 通常議員総会開催

去る六月二十五日(火)割烹志まやにおいて、通常議員総会を開催し、平成二十四年度事業報告並びに収支決算を審議、原案通り可決承認しました。

## 総括的事業概要(抜粋)

新発田市・ハローワークと連携し、就職を希望する女性や中高年の皆さんを対象に、セミナーや雇用情報

## こんにちは 振興委員です



大橋 哲さん

皆様はじめまして。私、新発田社交飲食組合員の大橋哲と申します。

本年度より「小規模企業振興委員」という、会員事業主の方々や商工会議所の経営指導員の方々の窓口役として、お手伝いをさせて頂く事になりました。少しでも皆様のお力になれればと思いますので、何卒よろしくお願いたします。

少し私自身の紹介をしたいと思います。

新発田の繁華街「新道・掛蔵」の中で、「ぐみの木」というお店を営んでおります。

小さいお店ですが、いつも楽しい会話とおいしいお酒をご用意いたしておりますので、機会があればお気軽に遊びに来てください。

その縁で私は、「新発田

社交飲食組合」と「商工会議所青年部」に在籍しております。組合の内容といたしましては、お客様とのつながりを大切にされる遊々感謝祭や新道・掛蔵クリーン作戦などの活動を行い、もつと皆様が気軽に新道・掛蔵へ足を運んでいただけるよう努力をしております。

色々なお店がありますので、おいしいお酒をたくさん飲んでいただき、皆様の元気のお手伝いをさせていただきます。

また、青年部では今年二十八日のまつりパレードに女性だけがかつぐ、「白天狗みこし」の運営に携わつ

ぐみの木  
新発田市中央町3-9-11  
アイリスシャトービル1F  
TEL.24-4448

一市内各小・中学校指定靴販売店一

# 靴の ナベタニ

中央町本店/新発田市中央町1丁目 ☎22-2712  
コモタウンピオ21店/新発田市舟入町3丁目 ☎23-8124

安全・親切 お客様に思いやりの心で  
社会に奉仕する福祉タクシー(4台保有)  
広域消防本部認定民間患者等搬送車  
介護福祉士、ホームヘルパー有資格者が、ご送迎いたします。

株式会社下越タクシー ●本社 新発田市豊町4丁目1番32号  
配車センター ☎(0254)22-4714 ☎0120-232245

お一人様からご新婚様、ファミリーからグループ、団体旅行まで  
JTBはおお客様の満足・感動・夢を実現します

## JTB イオンモール新発田2階

# JTB トラベル21

お気軽に！親切・丁寧  
安心・安全お任せ下さい

2Fフードコート隣 屋上中央出入口が便利 TEL:22-2801 営業時間 10:00~19:30

美しさ 求めて

# Nc nob Collection

宝飾・婦人服・バッグ・アート etc.

ノブ・コレクション 新発田市御幸町 1-2-18 TEL.24-4692

ねぎみそラーメンおすすめ!

# 東港ラーメンショップ

おいしい広場(聖龍町運転免許センター近く)  
電話 025-256-3188

新益・初益  
「偲ぶ想い」を込めて

# (株)九楽園生花店

新発田市大手町3-1-4 ☎26-1187(特) FAX 22-3552  
次回のアレンジメント教室は  
8月22日(木) 10:00~12:00 花材実費 2,000円(税込) 受講料無料!  
(あらかじめ電話でお申し込み下さい。)

# YEEG通信

新発田商工会議所青年部 〒 http://www.shibata-yeeg.com/

盛夏の候、皆様いかがお過ごしでしょうか。さて、七月も当青年部はふたつの事業を行いました。

一つ目は七月十四日(日)に行われました(社)新発田青年会議所主管の北信越地区フォーラム事業と100円商店街の同時開催に、白天狗みこし事業のPRと雑煮販売で参加しました。

当日はあいにくの天候にも関わらず、六千人もの人が商店街にいらっしやいました。こういった活動に参加させていただき大変貴重な経験となりました。二つ目は、七月十六日(火)に行いましたビジネス

マナー勉強会です。講師に(株)サーティファイの木村雅子氏を招き開催しました。

私達青年部と言いますと白天狗みこしの運行や城下町しばた全国雑煮合戦に代表されるようにイベント事業を行うイメージが強いと思いますが、青年経済人としてこのような自己研鑽も行っていきます。

最後になりますが、今年も城下町しばた全国雑煮合戦で使用する餅米を収穫します「親子ふれあい稲刈り体験2013」を開催いたします。詳細につきましては左記を御覧下さい。多くのご参加お待ちしております。

## 親子ふれあい稲刈り体験 2013

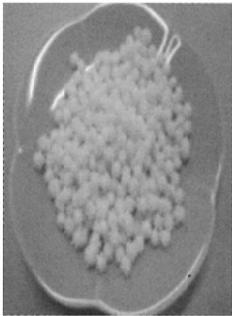
日時/9月8日(日)  
午前9時30分～午後1時頃雨天の場合、稲刈りは中止となりますが、開催場所を変更しイベント実施いたします。開催の有無は午前7:30～7:50の間にエフエムしばた(76.9MHz)でお知らせします。

集合場所/五十公野公園入口駐車場  
参加費/一家族 500円  
定員/20 家族程度(小学生とその保護者)  
\*稲刈り機の方はご注意下さい。

内容/稲刈り体験・プチ雑煮合戦他稲刈り終了後、雑煮合戦大使任命書を贈呈。

申込方法/参加される方の住所・氏名・年齢・電話番号・小学生の学校名、学年を記入の上、ハガキ又はFAXにてお申し込み下さい。申し込まれた方に詳しい案内を送付させていただきます。尚、定員となり次第締切とさせていただきます。

お申込み・お問い合わせ  
新発田商工会議所青年部事務局  
TEL22-2757 FAX23-5885



製造、販売を行っております。卸売部門は、チョコレート、米菓、スナック菓子、ビスケット類、また全国各地の半生菓子を販売しております。製造部門では、柚子を使った金平糖状の砂糖菓子「柚香里」や、新発田の名所せんべいを製造販売しております。ぜひ一度ご賞味ください。



長尾 一昭  
(まちづくり創造委員会)

事業所  
合資会社 長尾本店  
住所  
新発田市大栄町七丁目  
三番三号  
☎0254・22・2910  
FAX0254・22・6110

当店はお菓子の卸売、製造、販売を行っております。卸売部門は、チョコレート、米菓、スナック菓子、ビスケット類、また全国各地の半生菓子を販売しております。製造部門では、柚子を使った金平糖状の砂糖菓子「柚香里」や、新発田の名所せんべいを製造販売しております。ぜひ一度ご賞味ください。

会長のひとり言  
暑さますます厳しい今日この頃、皆様いかがお過ごしですか。

この季節になると、毎週のように各地ではイベントやお祭りが盛んに開催されます。新発田のメインストリート商店街でも、100円商店街やサマーフェスティバルなどで多くの人達が商店街に出て夏の賑わいをもたらしています。

そんな風景を見ていると、もう三十年は前になりますが私が中学生、高校生の頃の商店街を思い出します。新発田の商店街は全長2キロはある長い長い商店街で、当時にはとても大きく感じたデパートがふたつも有り、そこでは用事がなくても歩いたり自転車に乗ったり遊び場となっていました。その頃は多くの人が行き来し、毎日がお祭りのように感じた日々でした。それを思うとひとつの時代が過ぎたことを何となく寂しく感じます。

そんな中で、この中心市街地に新しい市役所の建設が決まり、市民の憩いの場となり、商店街にまた賑わいが訪れる事を待ち遠しく思う今日この頃です。

新発田商工会議所青年部  
会長 渡辺 広明

SHIBATA GAS  
新発田ガス  
ウィズガス  
nikotan.com ☎ 22-4181

koyanagi  
小柳産業株式会社  
TEL 0254-22-7010 ☎ 0120-538-587

小池塾  
Upgrade corporation  
小学生英語から大学受験まで  
緑町教室 新発田市緑町2-16-10  
豊町教室 新発田市豊町2-9-3  
http://koike-jk.com/ Tel 0254-26-7731

応援します!!  
働く皆さまの福利厚生  
慶弔給付・健康管理・芸術鑑賞・レジャー・スポーツ...  
★新規入会事業所募集中★  
公益財団法人 新発田市勤労者福祉サービスセンター  
〒957-0053 新発田市中央町3丁目7番2号まちの駅2F  
TEL 0254-22-8000 FAX 0254-22-8080  
http://www.shibata-kinrou.jp

# 新潟職能短大通信

## 『第六回ROBOONE Light二足歩行ロボット格闘競技大会』への参加報告

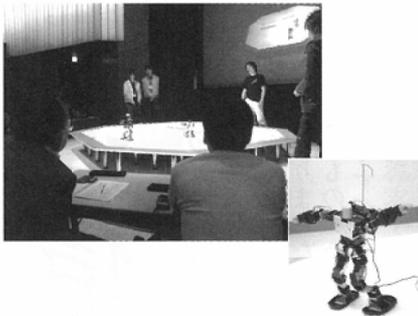
平成二十五年二月二十三日(土)、日本科学未来館(東京都江東区青海二二六)七階みらいCANホールにて、フジテレビ/ROBOONE Light二足歩行ロボット格闘競技大会が主催する『第六回ROBOONE Light二足歩行ロボット格闘競技大会』が開催され、新潟職業能力開発短期大学校(電気エネルギー制御科)の一年生(技術科)も初参加することになりました。総合制作実習において製作した無線操縦式二足歩行ロボット一台を、ロボット名「HANZO U」としてエントリーしました。写真は、白熱した試合中の様子を撮影したものです。参加した学生は、制御技術科二年生の「山際 達裕」君と「木根 勇那」君です。この試合では、木根君がロボット操縦を担当し、山際はサポート役に当たっています。

突破できればよいと思っただけでしたが、一回戦、二回戦、三回戦と勝利し、準々決勝(ベスト8)進出となりました。おしくも、準々決勝にて敗退となりましたが、初参加としては非常に良い成績だと思います。この結果をもとに、次回の参加は、電気エネルギー制御科の一年生に引き継ぎ、三台のエントリーを目指して、総合制作実習において製作していきたいと考えています。

また、今後は、ROBOONE Light競技会の上位競技会である、第二十三回ROBOONE競技大会への参戦も検討していきたいと考えています。

電気エネルギー制御科教授  
上田 英紀

今回は参加数がとても多く、七十六台の参加となりました。この内十九台は韓国チームが占めており、日韓戦のシーンもたびたびありました。勝敗は、参加台数が多かったため、三回戦までは、二分一ラウンド二ノックダウン制となりました。参加する前は、一回戦



### 「国勢調査」をかたる不審な電話について

**事案の概要**

平成25年7月1日、県内にて、国勢調査をかたり、個人情報聞き出そうとする不審な電話が一般世帯にかけられる事案が発生しました。女性の声で、国勢調査の関係で電話をしているなど称し、家族構成、年金額、年金の種類、預金額、預金先などの個人情報聞き出そうとしました。本年2月頃から、本県以外の自治体からも同様の事例が多数報告されています。

**県民の皆様**

国勢調査について、電話による問い合わせなどは、現在実施していません。前回調査は平成22年10月1日現在で実施済みで、次回は平成27年10月1日現在で実施される予定です。

国勢調査をかたる調査まがいの問い合わせには、一切回答しないようお願いいたします。統計調査をかたる不審な電話や訪問があった場合は、県庁統計課(025-280-5420)または各市町村統計担当課までご連絡ください。

**参考**

「かたり調査」とは、国勢調査など公的な統計調査を装い、世帯の家族構成などの個人情報等を電話で聞き出したり、世帯を訪問して記入した調査票をだまし取ったりする不正行為のことです。このような行為に対して、統計法では罰則規定を定めています。

統計課生活統計班 人口・教育統計担当  
住所：950-8570 新潟市中央区新光町4番地1 電話：025-280-5420  
ファクシミリ：025-281-3806 電子メール：ngt010190@pref.niigata.lg.jp

### 新発田商工会議所で経営相談 マル経資金

小規模事業者 経営改善資金

1,500万円以内  
(ご利用には一定の要件がございます)

返済期間/運転資金7年以内(うち据置1年以内)  
設備資金10年以内(うち据置2年以内)  
貸付利率/固定1.75%(平成25年7月10日現在)  
担保・保証人/不要

### 「国の教育ローン」(日本政策金融公庫 国民生活事業)

高校、大学への入学時・在学中にかかる費用を対象とした公的な融資制度です。

- 【ご融資額】 学生・生徒一人あたり300万円以内
- 【利率】 年2.55%(固定金利、平成25年7月10日現在)  
※母子家庭の方は、年2.15%(固定金利、平成25年7月10日現在)
- 【ご返済期間】 15年以内(交通通児家族または母子家庭の方については18年以内)
- 【お使用みち】 入学金、授業料、教科書代、アパート・マンションの敷金・家賃など
- 【ご返済方法】 毎月元利金等返済(ボーナス時増額返済も可能)

※東日本大震災により被害を受けた皆さまに「災害特別措置」を実施しています。  
※ご利用いただける方など、詳しくは「国の教育ローン」コールセンター(0570-008656(ナビダイヤル)または(03)5321-8656)までお問い合わせください。

銘茶・のり・コーヒー豆

## お茶の松屋

新発田市中央町3丁目6-15 ☎(0254)22-2122  
新発田市舟入町3丁目(ウオロク コモ店) ☎(0254)26-6340

## ご葬儀

思う心たいせつに...  
24時間受付

はな やす

### 株式会社 花安 新発田斎場

TEL (0254) 22-1320

■斎場 新発田市荒町1521 ■仏事センター 新発田市荒町1490

子どもたちが描く 未来のために

新潟県三コ事業所認定

SHOEI PRINTING SPRESS

### 昭栄印刷株式会社

URL: http://www.shoei-p.jp

- 本社・工場 〒959-2415 新潟県新発田市住田97 TEL 0254-39-8000(代) FAX 0254-39-6003
- 東京事業部 〒106-0044 東京都港区三田1-1-15(4F) TEL 03-5418-7667(代) FAX 03-5418-7668
- 営業所 新潟営業所・大塚営業所

ISO9001・ISO14001は本社・東京事業部にて認証取得

~ 美しさへ、心からのおもてなしをあなたに ~ We Create Beauty.

COSMETICS & PHARMACY

### あげい化粧品店

化粧品のあげい

AGEISHI

アゲイシ薬局 緑町店

新発田市諏訪町1-2-20 駅前本店 TEL22-6889  
新発田市舟入町3-12-11 ウオロクコモ店 TEL21-2233  
新発田市緑町3-3-3 TEL24-6266 FAX24-6198

### 第4回 しばた100円商店街開催!

去る7月14日、メインストリート商店街にて「第4回しばた100円商店街」を実施しました。

当日は、(社)新発田青年会議所地区フォーラムが開催され、100円商店街のほか市内外の飲食ブース、伝統工芸体験など大勢のお客で賑わいました。



### 新発田地区防災協議会 総会開催

去る7月17日、当所4階会議室にて開催。平成24年度事業報告並びに収支決算について審議、満場一致で承認されました。

終了後、消費税引き上げに対する講演会を実施、多くの方が聴講されました。



### 若手従業員フォローアップセミナー

「入社1年～3年以下の社員」を強力な社員に!

「若手従業員」の離職防止と定着後の戦力化を目的に「仕事への取り組み方」や「ロジカルシンキング」等の考え方を取り入れる事で「若手社員」の意識改革を促進、早期戦力化を実現する。

◆日時：9月17日(火)・10月8日(火) 10:00～17:00

◆会場：9月17日(火) NOCプラザ(新潟市東区卸新町2-853-3)  
10月8日(火) アトリウム長岡(長岡市弓町1-5-1)

◆定員：両会場50名(参加費無料) 両会場とも研修内容は同じです。

◆ねらい：①これからの時代に求められる人材像を明確にする。  
②自立型人材として、社会に貢献していくための物事の捉え方を習得する。  
③周囲の協力を得ながら、仕事を進める「協働」意識を醸成する。

◆講師：(株)マナーズ代表取締役 山田節子 氏

◆お申込：新潟県中小企業団体中央会 TEL：025-267-7855

# トレンド通信

「自分を変えなければ  
状況は変わらない」

先日、高知商工会議所のイベントに参加させていただきました。小田急百貨店、京北スーパー、JALUX、フェリシモ、三越伊勢丹の食品分野のトップバイヤーの方と一緒に、講演と地元企業との相談という内容でした。二百二十社もの参加があり、地元から新しいヒット商品を生み出そうという熱い思いが強く伝わってきました。またそれをサポートする商工会議所の方の日頃からの奮闘ぶりもかがわれました。

ユニークな食品を開発されたところがありました。これまでないものであるのは確かなのですが、「誰に売るか」「何を訴求するか」「それを伝えるためには、どのようなパッケージデザインが良いか、どんな「販売チャネル」に扱ってもらえるか」といったことについての考察がまだまだきちんとされていませんでした。正直なところを言うとう、ユニークではあるけれど売れる気は全くしませんでした。それは消費者のことをきちんと考えていなかった

のと、生産者としてその商品に本気で惚れ込んでいるか、いまひとつ伝わってこなかったからです。このままではダメですよと申し上げると「どうすれば分かってもらえるのか」という考え方で、根本的に消費者目線です。ちよつと偉そうに言いたい方になってしまつて申し訳ないですが、これでは相談になりません。何も変える気がないので、状況が変わるはずがありません。

次は成功事例を紹介します。高知県安芸市の菊水酒造は、女性向けのさまざまなお酒商品を開発して、順調に売り上げを伸ばしています。その開発チームは女性だけで構成され、本当に女性が求める味やデザインを追求しています。会社と

して新規市場を開拓するために女性市場を狙ったのですが、当初は男性が考えたものに女性の意見を入れたらダメです。それを思い切つて女性に全面的に任せてから売れ始めました。

市場の構造や消費者のニーズはどんどん変化します。その変化よりも先に自ら変化する行動力がないと、ヒットは生み出せないのだと痛感しました。

日経BPヒット研究所  
首席研究員 渡辺 和博

### 人が輝く職場づくり ～人が生き生きと働くには～

このセミナーでは、社員の意欲と能力を最大限に引き出し、顧客のために大きな価値を生み出すための企業経営やそのための仕組みづくり、組織風土づくりについて、事例を交えながら分かりやすく解説します。

日時 / 9月3日(火) 15:00～17:00

会場 / NICO プラザ会議室  
(新潟市中央区万代島5番1号)

講師 / 大久保 寛司 氏  
(人と経営研究所 所長)

参加費 / 無料 定員：100名

交流会 / セミナー終了後、講師を囲んでの交流会を行います!(会費3,000円)

お問合せ / (公財) にいがた産業創造機構  
企画チーム TEL025-246-0038



# アクサ生命共済推進員紹介

## その4



左から加藤隆、橋本あかね、佐久間愛弓、秋山幹子、増田茂

### 私たちがお伺いします！ よろしくお願ひします！

## 第34回北信越国民体育大会出店要項

- 1 出店可能日時及び場所 (販売時間は、現時点での予定)**
- | 可能日      | 販売時間        | 場 所               |
|----------|-------------|-------------------|
| 8月16日(金) | 11:00~14:00 | 五十公野公園陸上競技場       |
| 8月17日(土) | 10:00~15:00 |                   |
| 8月18日(日) | 10:00~15:00 |                   |
| 8月18日(日) | 10:00~13:00 | カルチャーセンター人工芝グラウンド |
| 8月24日(土) | 8:30~17:00  | 五十公野公園陸上競技場       |
| 8月25日(日) | 8:30~13:00  |                   |
- 2 販売品**  
民芸品、地場菓子、軽食、ソフトドリンクなど。酒類の販売は、事前に生涯学習課と協議する。
- 3 出店料等の経費負担**  
出店料は「無料」、出店料以外の経費は申込者の負担。
- 4 備品類の貸出**  
出店に必要な集会用テント、長机及び椅子は生涯学習課が「無償」で貸し出しするが、数に限りがあるので希望に添えない場合がある。その場合は申込者で用意。
- 5 申込期日及び方法**  
申込書に必要事項を記入の上、平成25年8月9日(金)までに生涯学習課へ提出。
- 6 その他**  
(1) 出店に伴う「電気の使用は無償」、延長コードは申込者で用意。  
(2) 出店場所は、生涯学習課の一任。  
(3) 出店における注意事項等詳細は、申込書受け付け後に生涯学習課から連絡します。
- 7 申込み先・問合せ先**  
〒959-2323 新発田市乙次281番地2  
新発田市教育委員会生涯学習課スポーツ推進係  
電話 (0254) 22-9534 FAX (0254) 26-3755 担当 大久保

## 若手営業パーソン研修のご案内

悩み多い最前線に立つ若手営業社員の方に、効果的な営業プロセスを学んでいただき、効果的な営業展開を目指し、営業職に対するやりがいを改めて見出しましょう。

- ◆日 時：8月20日(火)・9月26日(木)  
10:00~16:00
- ◆会 場：両日とも新潟テルサ  
(新潟市中央区鐘木185-18)
- ◆定 員：両日50名(参加費無料)  
両日とも研修内容は同じです。
- ◆講 師：グローバルマーケティング(株)  
代表取締役 今井進太郎 氏
- ◆お申込：新潟県中小企業団体中央会  
TEL:025-267-7855

四年に一度開催される日本最大のお菓子の祭典「全国菓子大博覧会」、「お菓子のオリンピック」と言われ、権威ある品評会において、



金子俊紀さん

### 第二十六回全国菓子大博覧会・広島にて 名誉総裁賞(文化部門)受賞 御菓子司 金子屋老舗

御菓子司金子屋老舗の「いちじくもち」が最高賞の名誉総裁賞(文化部門)を受賞しました。  
受賞に際して店主の金子俊紀さんにお話しをお伺いしました。  
Q. 受賞おめでとうございます！  
A. ありがとうございます。  
第二十二回大会から今回の第二十六回大会にて五大大会連続での受賞となり、この度は名誉総裁賞という品評会での最高賞となり一同、大

変喜んでいきます。  
当店の精神「伝統を守ること、伝統を革新すること」を基に日々研鑽に努めてきたことが評価されたものと実感しています。  
Q. 受賞された「いちじくもち」の特徴は？  
A. 新発田市の産地で収穫されたいちじく「品種・蓬菜柿」で自家製ジャムを作り、地元製粉業者の研鑽もち米で作った白玉粉の材料で求肥を練り、着色に紫黒もち米の粉末で着色しました。  
求肥の中にいちじくジャムを入れたシンプルなお菓子に仕上げております。原材料全てを地元新発田産にこだわった一品です。



地元新発田産にこだわった「いちじくもち」

当店で九個入り五百円で販売しています。ご賞味下さい。  
早道場八  
二四三五六

あなたの笑顔を第一に個人から企業・団体まで納得と安心の総合法律事務所  
遺言・相続・交通事故・多重債務の初回相談は45分まで無料です。

新潟県弁護士会所属  
新発田事務所  
新発田事務所  
所長・弁護士大橋 良二  
Niiigata Daiichi Law Office  
〒959-2323 新発田市中央区4丁目2番6号【新発田警察署並びに】TEL.0254(21)4300(代) 受付時間/月~金曜9:30~17:00  
事務所ホームページ 新潟第一 弁護士 検索 http://www.n-daiichi-law.gr.jp

# 「新大型保障プラン」

定期保険 + 普通傷害保険  
アクサ生命 + アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社 新潟支社  
〒950-0078  
新潟県新潟市中央区万代島5-1 万代島ビルディング10階

## 新発田駐屯地 盆踊り大会



○日時 平成25年8月8日(木) 午後5時～9時20分  
 ○場所 陸上自衛隊新発田駐屯地内  
 ○内容 盆踊り(新発田音頭・新発田甚句)  
 新発田市「よさこい」チームによる踊り  
 駐屯地隊員による仮装盆踊り  
 県内出身歌手による歌謡ショー・野外売店

※天候等諸事情により直前に中止にさせて頂く可能性がありますので、あらかじめご了承ください。

○その他 私有車の乗り入れは出来ません。公共交通機関等をご利用ください。

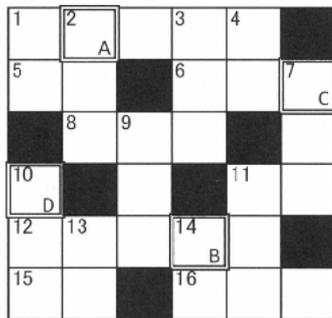
○問い合わせ先 陸上自衛隊 新発田駐屯地広報室  
 TEL.22-3151 (内線506)

## 平成25年度 城下町新発田まつり行事内容

|          |   |
|----------|---|
| 12日(月)   | 海上花火(小雨決行、荒天14日に延期)<br>時間/19:45～ 場所/藤家浜海水浴場   |
| 17日(土)   | 金魚台輪地域廻り<br>日時/実施日は各町内により異なりますが、各町内で曳き回しが行われます。   |
| 29日(木)   | 「新発田よさこい」と「和太鼓」の饗宴(競演)<br>時間/19:00～21:00 会場/地域交流センター棟敷席前                                    |
| 8月27日(火) | 奉納台輪<br>時間/5:00～8:00 場所/各町内～諏訪神社  |
|          | しばたっ子の祭典と子ども広場<br>時間/14:00～16:00 会場/きらやか銀行交差点～石川小路交差点<br>内容/太鼓やマーチングバンドの演奏、歩行者天国による子ども広場の開催 |
|          | 民謡流し<br>時間/19:00～20:30<br>場所/本町交差点～石川小路交差点 曲目/新発田甚句、新発田音頭                                   |
| 28日(水)   | まつりパレード<br>時間/19:00～21:00 場所/本町交差点～下町交差点  |
| 29日(木)   | 帰り台輪<br>時間/18:00～22:30<br>場所/諏訪神社→大柴町交差点→地域交流センター→各町内                                       |
|          | しばたっ子台輪運行(1台)<br>時間/18:00～21:00<br>場所/寺岡たまり駅→立売橋→大柴町交差点→三之町交差点→地域交流センター                     |

先月(第三百六十三号)解答  
 解答は「ナガグツ」でした

※解答をハガキにて住所・氏名・年齢をご記入の上、八月十六日までにご応募下さい。  
 抽選で正解者に粗品をプレゼント!  
 (五名様)  
 会議所だよりにご意見・ご要望もお書き添え下さい。  
 送付先 新発田商工会議所  
 〒957-1855  
 新発田市中央町4-10-10



|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| A | B | C | D |
|   |   |   |   |

【タテのヒント】

- 1 肌、英語ではスキン
- 2 パンドラの箱に残ったもの
- 3 他の物を真似すること
- 4 歌の上手い人が参加する「〇〇自慢大会」
- 7 黄色い香辛料、ターメリック
- 9 本の内容の見出し書き
- 10 チョコレートの原料「〇〇豆」
- 11 家
- 13 GPSで自分の現在〇〇が分かる
- 14 美人の歩く姿に例えられる花

【ヨコのヒント】

- 1 結婚式でいただく贈り物
- 5 父と母のこと
- 6 車が通るのは車道、人が歩くところは?
- 8 羽根布団の中身
- 11 〇〇画、〇〇売、〇〇分
- 12 ゴジラやモスラって何?
- 15 落語で結末のこと、下げとも言う
- 16 危険度

タテとヨコの問題を解いて、白い□を埋めてください。すべてカタカナが入ります。

## クロスワードパズル

### 7月号クロスワード当選者

応募者数72名 正解者数72名  
 厳正な抽選の結果、次の5名様が当選されました。

- ・阿部敏子さん(大槻) ・石山明日美さん(板山) ・小柴多津子さん(上赤谷)
- ・長谷川直子さん(西園町) ・前田テツエさん(大柴町)

本誌のクロスワードにご応募された方のハガキは、一定期間保管後、破棄いたします。

新発田の葬送と共に、創業100年 “愛すれば～まち・ひと・こころ～”

## ご葬儀は

【葬儀・生花花環・仏壇仏具・霊柩車】  
 24時間受付 TEL(0254)22-2882(代表)

# マルフチ葬祭

どちらの式場へも病院から直接ご安置が出来ます(安置室完備)

“桜のぬくもり” 緑町斎場 **アートホール桜** (国道7号沿、二葉小前)  
 “城下のやすらぎ” 大手町斎場 **メモリーナ新発田 マルフチ会館** (新発田城近、西高校前)

## サンチャン写真館の 夏のふり 早撮り七五三

ご予約は 0125-753-399へ  
 営業時間 年中無休 9:30～18:30  
 七五三撮影される方へ

8/31(土)までに **5大特典!!**

- 特典1 七五三1泊2日お出かけ レンタル着物が **無料!**  
全額無料から1泊2日までの期間内レンタル可能となります。\*撮影料金は1名2,500円
- 特典2 写真撮影時のお母様のお着物+着付けが **無料!**  
お父様の着付けも無料です。
- 特典3 「パパ、ママへ」選んだ写真でオリジナルキーホルダー **プレゼント★**
- 特典4 おじいちゃん、おばあちゃんへお孫さんと一緒に撮影したお写真を **プレゼント★**

七五三を思い出に残したいから  
 携帯待ち受け画像プレゼント!  
 さらに! お楽しみBOXで景品をGET!